

Résultats de notre "Journée de L.A.C.F.A."

Dans la plupart des cas, ce ne sont que des résultats partiels.

Paroisses :	Objectifs :	Versé à date :
Beaumont	300.00	307.00
Bonnyville	500.00	440.00
Brenay	50.00	
Brossseau	50.00	40.00
Calgary	175.00	
Chauvin	50.00	
Cold Lake	250.00	312.50
Donnelly	80.00	
Eaglesham	50.00	
EDMONTON :		
Immaculée-Conception	700.00	249.50
St-Joachim	900.00	765.50
St-Anne	50.00	25.00
Falher	600.00	
Fort Kent	200.00	
Girouxville	40.00	
Guy	80.00	157.00
Jean-Côté	150.00	63.00
Joussard	35.00	
LaCorey	50.00	54.50
Lafond	180.00	
Lamoureux	100.00	43.00
Legal	450.00	360.00
Mallaig	150.00	
Marie-Reine et St-Isidore	175.00	243.00
McLennan	600.00	
Morinville	40.00	
Nampa	150.00	
Picardville	200.00	35.00
Plamondon	150.00	
St-Albert	100.00	70.50
St-Edouard	100.00	96.00
St-Lina	700.00	
St-Vincent	125.00	
Spirit River	50.00	91.25
Tangente	150.00	
Thérin	125.00	58.05
Végreville	100.00	110.00
Vimy	200.00	144.00
Divers		31.00
Total		\$3,895.80

signé : Léo Ayotte,
Trésorier de la "Journée"

Les membres de l'ACFA continuent à élire leurs exécutifs locaux, à la Rivière-la-Paix

Résultats des élections de McLennan, Donnelly et Guy.

Comme "La Survivance" l'annonçait mercredi dernier, les membres des cercles locaux de McLennan, Donnelly et Guy ont élu leur Exécutif respectif, dimanche dernier. Voici la liste de ceux qui ont été élus :

McLennan: M. le Dr Paul Racette, MM. Alfred Cannel, Adélard Richer, Mme Simone Frey et M. Paul Dubrille. Mlle Hélène Girard représentera la Rivière-Albertine.

Donnelly: MM. Charles Gimon, Jean-Luc Forcier, Mue Gérard Maisonneuve, MM. Elphège Boulet, Raymond Maisonneuve, Gérard Filion et Emile Guérin. La Relève sera représentée par M. Albert Guy Maisonneuve.

Guy: Mme Benoit Aubin, MM. Aimé Gosselin, Roland Bastien, Gabriel Noël, Anatole Turcotte, Gérard Johnson et Fernand Bisson. Mlle Rolande Bastien, représentante de la Relève Alibertine.

"La Survivance" est heureuse de féliciter chaleureusement ces nouveaux élus, ainsi que tous les membres de ces différents cercles qui ont apporté beaucoup d'intérêt et de sérieux à ces élections locales.

Dimanche prochain, le 9 décembre, des élections semblables seront tenues à Girouxville, Tangente et Jean-Côté. — Voici la liste des membres des comités de nominations et scrutins, ainsi que des candidats :

GIROUXVILLE :
Membres du Comité :
MM. Donat Gagnon, Odile Nolette, Amable Rémiard, R.P. C. Desrochers, o.m.i.

Faits et commentaires

Le Métro sur pneus à Paris

Depuis de nombreux mois la direction du Métropolitain de Paris envisageait la possibilité de faire rouler les trains sur pneus. Mais cette innovation réellement révolutionnaire exigeait une mise au point méticuleuse. Les nouveaux trains seront composés de 4 voitures (3 motrices et une remorque). Les portes seront plus larges. L'éclairage sera réalisé par des tubes fluorescents, qui ne seront sujets à aucun papillotement. D'après les techniciens le roulement sur pneumatiques présente divers avantages: augmentation des performances de démarrage et de freinage, meilleure suspension, diminution des bruits, réduction de poids du matériel, résistance supérieure à celle du bandage métallique. Le premier métro sur pneus a été inauguré le 8 novembre dernier.

La Hongrie et la Radio

Voici un petit écho qui, ces temps-ci, ne peut pas ne pas intéresser tout le monde. Pendant les journées d'insurrection à Budapest, — vient-on de calculer ici — la B.B.C. a parlé de la Hongrie chaque jour pendant une heure et demie. La Radio-diffusion hongroise une heure et demie; Radio-Vatican une heure et demie; la Voix de l'Amérique quatre heures et un quart.

Le règne des poupées

La poupée, qui est peut-être le plus ancien jouet du monde si l'on en croit une récente exposition de jouets de l'antiquité égyptienne et gréco-romaine et des découvertes archéologiques, demeure en 1956 le "best-seller" des jouets de petites filles.

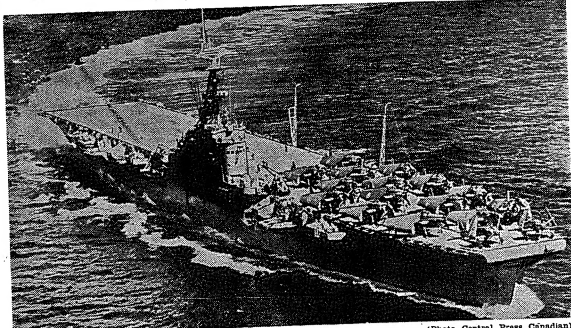
Les fabricants ont multiplié les astuces pour séduire la jeune clientèle qui rêve de jouer à la maman. Son poupon doit avoir une garde robe complète et somptueuse et doit ressembler à un "vrai" bébé. Ainsi la poupée "Babel" revêt douze costumes différents, ceux de douze points du monde. "Miss Cocktail", elle, s'appare à détonner "la poupée qui à la fièvre": elle dispose d'un chauffage et peut à l'aide d'un chalumeau. A cette poupée, on peut faire des piqures au moyen d'une seringue et prendre la température: le thermomètre fonctionne et pour faire monter la fièvre, il suffit de faire boire à la poupée un breuvage chaud. Enfin, la poupée "Ninon", en polyfils incassables et souple, a des cheveux implantés que l'on peut laver à volonté. Pour l'opération shampooing, "Ninon" prend place sur un siège fonctionnel et sous un vrai séchoir de coiffeur doté d'une lampe chauffante.

Vague de suicides

Le gouvernement japonais est de plus en plus inquiet du nombre de morts volontaires qui se multiplient chaque jour. Si, autrefois, le suicide atteignait surtout les intellectuels et les classes aisées de la population, maintenant, de nombreux ouvriers et paysans déclarent: "Le pays n'a pas besoin de nous", et se tuent.

A Tokyo même, la plupart des désespérés ayant choisi de se jeter dans le cratère du volcan Mihaya, proche de la ville, la direction de la police vient de décider d'entourer en permanence le sommet du volcan d'un cordon de 150 agents.

Le "Magnificent", prêt à toute éventualité



(Photo Central Press Canadian)

L'unique porte-avions du Canada, le "Magnificent", a fait parler de lui, récemment. A la première annonce que le Canada enverrait un millier de soldats en Egypte, ce navire a rapidement été réaménagé et pourvu de provisions pour un si grand nombre de passagers. Mais plus tard un contre-ordre a été donné et le "Magnificent", amarré à Halifax, et prêt à partir pour Suez, a repris son ancien aspect de porte-avions. Le Canada a décidé de n'envoyer en Egypte que des officiers administratifs, par avion. Cependant des centaines de membres du Queen's Own Rifle Regiment, à Calgary, avaient été envoyés en toute hâte à Halifax. Ils en seront quittes pour un déplacement de plus, avant d'être envoyés en toute hâte à Halifax. Ils en seront quittes pour un déplacement de plus, avant d'être envoyés en toute hâte à Halifax. Ils en seront quittes pour un déplacement de plus, avant d'être envoyés en toute hâte à Halifax.

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXIX

EDMONTON, ALBERTA

Mercredi le 5 décembre 1956

No 3



M. l'abbé Roméo Ketchen, curé depuis 28 ans et M. l'abbé Guy Carrière, vicaire de la Paroisse Immaculée-Conception d'Edmonton. L'on trouvera en page 3, un bref historique de la paroisse, préparé par le regretté M. Paul Jenvrin.

"LA SURVIVANCE"
l'Exécutif central
de l'ACFA,
et le cercle
"Edmonton"
de l'ACFA

prient
Monsieur le Curé
et les paroissiens de
l'Immaculée-
Conception
d'accepter
l'hommage
de leurs félicitations
et le leurs vœux
à l'occasion
du Cinquantenaire
de la Paroisse.

Le P. Lelièvre est décédé à l'âge de 80 ans

Québec. — Le R.P. Victor Lelièvre, un prêtre Oblat qui consacra la plus grande partie de sa vie à propager la dévotion au Sacré-Cœur, est décédé mercredi à l'âge de 80 ans. Il était malade depuis près de deux ans.

Le Père Lelièvre, à qui on attribue des centaines de conversions, vint au Canada en 1903, six ans après son ordination.

Il passait la plus grande partie de son temps parmi les ouvriers. Il organisait les offices religieux pour qu'ils coïncident avec leurs heures de loisir. Il y a trente ans, il fonda une maison de retraite connue sous le nom de Jésus-Ouvrier et on estime qu'environ 100,000 catholiques y ont fait des retraites fermées.

En 1910, le Père Lelièvre invita les fidèles de la vieille capitale à marquer la fête du Sacré-Cœur, durant le mois de juin, par des processions et des dévotions spéciales. Par la suite, toutes les paroisses catholiques de la ville acceptèrent de célébrer conjointement cette fête. La procession annuelle dans les rues de Québec attirait des milliers de fidèles, qui défilaient en chantant des cantiques et en résinant le chapelet. La manifestation se terminait par une cérémonie en plein air dans l'un des parcs de la ville. Jusqu'à ce que sa santé faiblisse, le Père Lelièvre prononçait lui-même le sermon à cette circonstance.

On le désignait communément comme "l'Apôtre du Sacré-Cœur". Le P. Lelièvre est venu prêcher plusieurs retraites paroissiales en Alberta, il y a une quinzaine d'années.

Budapest. — Des milliers de femmes hongroises ont ignoré les soldats russes tentant de les empêcher de placer des couronnes au pied d'un monument, érigé en souvenir des hongrois qui sont morts lors du premier conflit mondial.

Londres. — La Grande Bretagne a demandé aux Etats-Unis et au Canada d'annuler les intérêts et autres versements, dus ce mois-ci, par l'Angleterre pour des prêts financiers de l'Après-guerre.

Le communisme seul toléré en Pologne

Varsovie, Pologne. — Le leader communiste Wladislaw Gomulka a averti les participants à un ralliement précommuniste en Pologne. Il a également prévenu les membres du clergé de ne pas abuser de leur nouvelle liberté d'action.

Gomulka n'a toutefois pas exclu la possibilité de "coopération" avec les autres partis, y compris celui des catholiques progressifs.

Le chef communiste a inauguré la première campagne électorale à se dérouler sous un régime polonais afin de proclamer les objectifs du parti qui comportent la détermination d'écarter tout mouvement réactionnaire.

Admettant que de tels mouvements existent en Pologne, Gomulka a déclaré: "Un seul programme a droit de cité en Pologne: c'est celui de notre parti".

Nouvelle "conférence de Québec" réclamée

Ottawa. — Le député conservateur de Prince-Albert, candidat au parti de l'Opposition officielle, M. John Diefenbaker, a proposé aux Communes que l'on convoque une nouvelle "conférence de Québec" entre les représentants de l'Angleterre, des Etats-Unis, du Canada et cette fois, de la France.

"Notre pays prendrait ainsi, a-t-il dit, la tête des nations libres afin de proposer des solutions démocratiques aux problèmes de la marée montante du communisme universel".

M. Diefenbaker, porte-parole du parti conservateur sur les affaires extérieures, a dit que les mots amers échangés entre les alliés occidentaux dans la présente crise "ont marqué notre premier pas vers un suicide international".

Son discours, prononcé alors que la Chaire approchait de la fin du débat sur la crise du Moyen-Orient, a soulevé les applaudissements du premier ministre, M. Saint-Laurent, et du ministre des Affaires extérieures, M. Pearson.

M. Diefenbaker a déclaré que lorsque la première Conférence de Québec s'est réunie en 1943, le monde libre vivait dans la crainte.

"De la détermination convenue à cette conférence le monde libre a entrepris sa marche en avant".

Certaines personnes aux Etats-Unis disent maintenant qu'une rencontre des Trois Grands ne serait pas sage parce qu'elle pourrait susciter des embarras aux Etats-Unis.

M. Diefenbaker espère que M. Pearson leur fera savoir que ces embarras ne seraient rien comparés à la position périlleuse du monde libre si on ne fait rien pour panser les blessures du désaccord.

Nouveau sommet de notre dollar

New-York. — Une fois seulement, dans le dernier quart de siècle durant lequel le Canada a connu tour à tour la dépression, la prospérité et la guerre mondiale, le dollar canadien a atteint la valeur au change qu'il avait hier par rapport à la devise américaine.

Il a augmenté d'un quart de cent et avait, à la fermeture de la Bourse de New-York, une valeur de \$1.04 13-32. Il a éclipsé ainsi le record établi durant l'automne de 1952. Le record de tous les temps remonte toutefois au 16 novembre 1953.

New-York. — Les autorités ont déclenché une enquête en règle sur le tragique incendie qui succéda à une terrible explosion sur les quais de la métropole. 9 personnes ont été tuées et le nombre des blessés est de 247. On estime les dégâts matériels à plus de 10 millions de dollars.

Fêtes du Cinquantenaire de la Paroisse de l'Immaculée-Conception

Vendredi, 7 décembre :

3h.00 p.m. : Programme pour les enfants de la paroisse.

Samedi, 8 décembre :

Programme des Elèves du Pensionnat l'Assomption

Dimanche, 9 décembre :

10h.30 a.m. : Messe Pontificale, en présence de Son Excellence Mgr J. H. MacDonald, Archevêque d'Edmonton. Célébrant : Son Exe. Mgr A. Jordan, o.m.i., Archevêque-coadjuteur d'Edmonton. Prédicateur : S. Exe. Mgr Henri Routhier, o.m.i., Vicaire apostolique de Grouard. Cette cérémonie sera irradiée sur les ondes de CHFA.

8h.15 p.m. : Soirée Variétés à l'Ecole Saint-Joseph.

Lundi, 10 décembre :

8h.00 a.m. : Messe Solennelle pour les défunts de la paroisse.

PROGRAMME de la Soirée Variétés de dimanche soir.

O C A N A D A

1906 — La Paroisse est fondée

1. — La Chorale paroissiale, présente :
— Le Psalme 150, de César Frank;
— Le sommeil de l'Enfant Jésus, de F. A. Gevaert.
2. — Hommages de la Paroisse Saint-Joachim :
— Le trio FER-LA-CO Présente "Le baiser de la Langue Française".

1907 — Ouverture de la première école

3. — Les enfants de la paroisse présentent :
— Jardin des roses, par un orchestre rythmique;
— Les grands-papas, chant mimé;
— La valse Rose-Marie.
4. Hommages du Collège Saint-Jean :
— Albert Lafrance chante :
"Le rêve", de Manon;
"Le mariage des roses", de César Frank.
5. — Hommages de la Paroisse Sainte-Anne :
— La famille Arès chante :
"Vive l'amour — Vive la compagnie";
"Marie ton gars quand tu voudras,
Marie ta fille quand tu pourras".

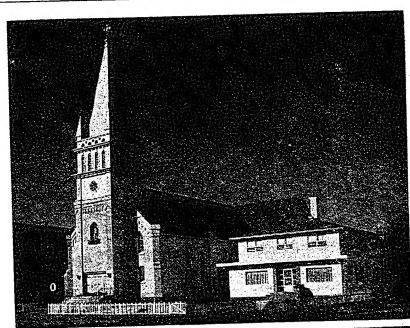
1926 — Ouverture du Pensionnat

6. — Une petite chorale présente :
— "La chère maison", de Jacques Dalcroze;
— "Les commères", de Pierre Petit.

1950 — Bénédiction de l'église agrandie

7. — Trio à cordes : "Londonderry Air" — "Electric".
8. — Interview de Monsieur le Curé au Poste CHFA.

(L'on peut se procurer gratuitement des billets d'entrée à cette Soirée, aux presbytères de l'Immaculée-Conception, de Saint-Joachim et de Sainte-Anne).



Photographies de l'extérieur et de l'intérieur de l'église de l'Immaculée-Conception d'Edmonton, dont les paroissiens célèbrent le Cinquantenaire, dimanche prochain.

1906 - 1956

Paroisse de l'Immaculée Conception

Fondation

Edmonton venait d'être choisie comme emplacement pour la paroisse de l'Immaculée-Conception à 820.500.00. Enfin, le 19 juin, Mgr Lepage vient donner la confirmation. Le P. Lemarchand, dont la santé est ébranlée par le surmenage, tombe malade. Les RR. PP. Oblats remettent l'église à la paroisse archépiscopale. La division des paroisses est décidée. L'Immaculée-Conception va maintenant être confiée aux prêtres séculiers et M. l'abbé Roque, enfant d'une famille d'Edmonton et professeur à Saint-Albert, est nommé curé. Les Irlandais vont construire sur les lots en face achetés au printemps, l'église du Sacré-Coeur.

La corporation épiscopale s'assure la propriété d'un bloc de terrain entre l'avenue Kinistino (96ème rue) et l'avenue Namay (97ème rue), la rue Picard (108ème avenue) et la rue Gallagher (108ème Avenue).

Monsieur donna les cinq lots au nord-ouest sur l'avenue Kinistino plus l'église et le presbytère, et vendit au bureau des écoles séparées les cinq lots au sud-ouest, adjoint à l'église, pour bâtir une école. Les deux mille dollars provenant de cette vente furent donnés à la nouvelle paroisse pour commencer les travaux et les RR. PP. Oblats avancèrent les fonds nécessaires à la corporation qui poursuivait rapidement sous la direction du R.P. Héu, o.m.i.

L'église, telle qu'elle est encore aujourd'hui, fut bâtie par Mgr Legal, le 8 décembre 1906, et dédiée à l'Immaculée Conception.

R.P. Lemarchand, o.m.i.

L'année suivante le R.P. Lemarchand, o.m.i., transféré de Calgary, prenait charge le 25 juin 1907. Le presbytère n'étant pas encore construit les deux pères logeaient chez M. Girard.

L'école s'ouvre au mois de septembre avec 400 écoliers dans l'école de l'église et 46 dans la grande école.

Au mois d'octobre 1907 le P. Héu, o.m.i., est nommé à Pincher Creek et remplacé par le P. Schulte, o.m.i.

Le R.P. Lemarchand rend compte à Monsieur :

"La population change toujours. Quelques-uns partent sur leur ferme, d'autres viennent, mais tous sont pauvres". Le 8 décembre 1907, M. le curé reçoit une cloche de France. On la prépare pour la bénédiction qui a lieu le 15 décembre. Grande cérémonie rehaussée par la présence de Mgr Legal.

Le 1er janvier 1908, — Le P. Lemarchand souhaite la bonne année et constate : "Il y a deux cents familles dans la paroisse. Elles sont pauvres, mais il y a un bon esprit malgré les nombreuses nationalités".

Le P. Rosenbalt, o.m.i., vient prêcher aux Allemands, le P. Schulte, o.m.i., aux Anglais, et le P. Kulaway, o.m.i., aux Polonais.

Le curé constate avec amertume : "Il reste \$15.000 de dettes, les habitants ont cependant donné tout ce qu'ils ont pu".

Le P. Schulte, o.m.i., est remplacé par le P. Lépine, o.m.i.

Mgr Legal vient visiter la paroisse le 9 juin à l'occasion de la première consécration et de la confirmation. Il y a 39 enfants pour la confirmation. Le 15 août, nouvelle visite de Mgr Legal et bénédiction de l'autel. Messe pontificale avec le R.P. Grandin et le R.P. Lacombe. "Il y avait neuf enfants de chœur".

Le 1er janvier 1909, M. le curé constate que la dette diminue, et en réjouit. Les Soeurs Fidèles Compagnes de Jésus viennent fonder le couvent Sainte-Anne, et l'école du Sacré-Coeur se termine.

Le 26 avril, le P. Lemarchand fait connaître au prêtre que la paroisse de l'Immaculée-Conception est maintenant canoniquement organisée dans les limites suivantes : au sud, la rivière et l'avenue Jasper; à l'ouest, la première rue jusqu'au C.N.R., et la 107ème rue au nord de la station jusqu'à l'avenue Alberta; et le parc de la ville à l'est. Le reste de la paroisse au nord de l'avenue Alberta est donné aux RR. PP. Franciscains qui fondent la paroisse d'Edmonton-Nord.

Cependant la situation financière donne des inquiétudes, les recettes sont en baisse. M. le curé convoque une grande réunion. "Il est décidé à l'unanimité que chaque membre de la paroisse contribue au moins 25 sous par mois et au plus un dollar par mois". Heureux temps !

En 1911, il y a 125 enfants à l'école. M. C. Turgeon est nommé commissaire. Il y a trois institutrices et "tout va bien".

Au mois d'avril 1910, le P. Lépine, o.m.i., est remplacé par le P. Culier, o.m.i. C'est aussi en 1910 que la paroisse est rattachée à la paroisse de l'Immaculée-Conception. Des collectes sont faites à l'intention de cette nouvelle institution.

Division de la paroisse

En 1911 l'immigration amène constamment de nouveaux arrivants et la question de diviser la paroisse se discute. Il y a deux grandes masses et deux masses basses chaque dimanche, l'une pour les français l'autre pour les irlandais. Il y a aussi deux chorales.

"Le P. Laferrière a prêché la retraite en français, la semaine dernière, elle a bien réussi, bien qu'il n'y ait pas foule. Cette semaine la retraite en anglais; tous les canadiens reviennent et l'église est bondée".

La question de séparation des paroisses continue à agiter les esprits. En mars les conseillers irlandais décident l'achat de quatre lots sur l'avenue

Kinistino et sept lots sur la rue Gallagher, en tout pour \$54.000 payés par un emprunt au Crédit Foncier qui porte la dette totale de la paroisse de l'Immaculée-Conception à 820.500.00.

Enfin, le 19 juin, Mgr Lepage vient donner la confirmation. Le P. Lemarchand, dont la santé est ébranlée par le surmenage, tombe malade. Les RR. PP. Oblats remettent l'église à la paroisse archépiscopale. La division des paroisses est décidée. L'Immaculée-Conception va maintenant être confiée aux prêtres séculiers et M. l'abbé Roque, enfant d'une famille d'Edmonton et professeur à Saint-Albert, est nommé curé. Les Irlandais vont construire sur les lots en face achetés au printemps, l'église du Sacré-Coeur.

La corporation épiscopale s'assure la propriété d'un bloc de terrain entre l'avenue Kinistino (96ème rue) et l'avenue Namay (97ème rue), la rue Picard (108ème avenue) et la rue Gallagher (108ème Avenue).

Monsieur donna les cinq lots au nord-ouest sur l'avenue Kinistino plus l'église et le presbytère, et vendit au bureau des écoles séparées les cinq lots au sud-ouest, adjoint à l'église, pour bâtir une école. Les deux mille dollars provenant de cette vente furent donnés à la nouvelle paroisse pour commencer les travaux et les RR. PP. Oblats avancèrent les fonds nécessaires à la corporation qui poursuivait rapidement sous la direction du R.P. Héu, o.m.i.

L'église, telle qu'elle est encore aujourd'hui, fut bâtie par Mgr Legal, le 8 décembre 1906, et dédiée à l'Immaculée Conception.

R.P. Lemarchand, o.m.i.

L'année suivante le R.P. Lemarchand, o.m.i., transféré de Calgary, prenait charge le 25 juin 1907. Le presbytère n'étant pas encore construit les deux pères logeaient chez M. Girard.

L'école s'ouvre au mois de septembre avec 400 écoliers dans l'école de l'église et 46 dans la grande école.

Au mois d'octobre 1907 le P. Héu, o.m.i., est nommé à Pincher Creek et remplacé par le P. Schulte, o.m.i.

Le R.P. Lemarchand rend compte à Monsieur :

"La population change toujours. Quelques-uns partent sur leur ferme, d'autres viennent, mais tous sont pauvres". Le 8 décembre 1907, M. le curé reçoit une cloche de France. On la prépare pour la bénédiction qui a lieu le 15 décembre. Grande cérémonie rehaussée par la présence de Mgr Legal.

Le 1er janvier 1908, — Le P. Lemarchand souhaite la bonne année et constate : "Il y a deux cents familles dans la paroisse. Elles sont pauvres, mais il y a un bon esprit malgré les nombreuses nationalités".

Le P. Rosenbalt, o.m.i., vient prêcher aux Allemands, le P. Schulte, o.m.i., aux Anglais, et le P. Kulaway, o.m.i., aux Polonais.

Le curé constate avec amertume : "Il reste \$15.000 de dettes, les habitants ont cependant donné tout ce qu'ils ont pu".

Le P. Schulte, o.m.i., est remplacé par le P. Lépine, o.m.i.

Mgr Legal vient visiter la paroisse le 9 juin à l'occasion de la première consécration et de la confirmation. Il y a 39 enfants pour la confirmation. Le 15 août, nouvelle visite de Mgr Legal et bénédiction de l'autel. Messe pontificale avec le R.P. Grandin et le R.P. Lacombe. "Il y avait neuf enfants de chœur".

Le 1er janvier 1909, M. le curé constate que la dette diminue, et en réjouit. Les Soeurs Fidèles Compagnes de Jésus viennent fonder le couvent Sainte-Anne, et l'école du Sacré-Coeur se termine.

Le 26 avril, le P. Lemarchand fait connaître au prêtre que la paroisse de l'Immaculée-Conception est maintenant canoniquement organisée dans les limites suivantes : au sud, la rivière et l'avenue Jasper; à l'ouest, la première rue jusqu'au C.N.R., et la 107ème rue au nord de la station jusqu'à l'avenue Alberta; et le parc de la ville à l'est. Le reste de la paroisse au nord de l'avenue Alberta est donné aux RR. PP. Franciscains qui fondent la paroisse d'Edmonton-Nord.

Cependant la situation financière donne des inquiétudes, les recettes sont en baisse. M. le curé convoque une grande réunion. "Il est décidé à l'unanimité que chaque membre de la paroisse contribue au moins 25 sous par mois et au plus un dollar par mois". Heureux temps !

En 1911, il y a 125 enfants à l'école. M. C. Turgeon est nommé commissaire. Il y a trois institutrices et "tout va bien".

Au mois d'avril 1910, le P. Lépine, o.m.i., est remplacé par le P. Culier, o.m.i. C'est aussi en 1910 que la paroisse est rattachée à la paroisse de l'Immaculée-Conception. Des collectes sont faites à l'intention de cette nouvelle institution.

Division de la paroisse

En 1911 l'immigration amène constamment de nouveaux arrivants et la question de diviser la paroisse se discute. Il y a deux grandes masses et deux masses basses chaque dimanche, l'une pour les français l'autre pour les irlandais. Il y a aussi deux chorales.

"Le P. Laferrière a prêché la retraite en français, la semaine dernière, elle a bien réussi, bien qu'il n'y ait pas foule. Cette semaine la retraite en anglais; tous les canadiens reviennent et l'église est bondée".

La question de séparation des paroisses continue à agiter les esprits. En mars les conseillers irlandais décident l'achat de quatre lots sur l'avenue

Kinistino et sept lots sur la rue Gallagher, en tout pour \$54.000 payés par un emprunt au Crédit Foncier qui porte la dette totale de la paroisse de l'Immaculée-Conception à 820.500.00.

Enfin, le 19 juin, Mgr Lepage vient donner la confirmation. Le P. Lemarchand, dont la santé est ébranlée par le surmenage, tombe malade. Les RR. PP. Oblats remettent l'église à la paroisse archépiscopale. La division des paroisses est décidée. L'Immaculée-Conception va maintenant être confiée aux prêtres séculiers et M. l'abbé Roque, enfant d'une famille d'Edmonton et professeur à Saint-Albert, est nommé curé. Les Irlandais vont construire sur les lots en face achetés au printemps, l'église du Sacré-Coeur.

La corporation épiscopale s'assure la propriété d'un bloc de terrain entre l'avenue Kinistino (96ème rue) et l'avenue Namay (97ème rue), la rue Picard (108ème avenue) et la rue Gallagher (108ème Avenue).

Monsieur donna les cinq lots au nord-ouest sur l'avenue Kinistino plus l'église et le presbytère, et vendit au bureau des écoles séparées les cinq lots au sud-ouest, adjoint à l'église, pour bâtir une école. Les deux mille dollars provenant de cette vente furent donnés à la nouvelle paroisse pour commencer les travaux et les RR. PP. Oblats avancèrent les fonds nécessaires à la corporation qui poursuivait rapidement sous la direction du R.P. Héu, o.m.i.

L'église, telle qu'elle est encore aujourd'hui, fut bâtie par Mgr Legal, le 8 décembre 1906, et dédiée à l'Immaculée Conception.

R.P. Lemarchand, o.m.i.

L'année suivante le R.P. Lemarchand, o.m.i., transféré de Calgary, prenait charge le 25 juin 1907. Le presbytère n'étant pas encore construit les deux pères logeaient chez M. Girard.

L'école s'ouvre au mois de septembre avec 400 écoliers dans l'école de l'église et 46 dans la grande école.

Au mois d'octobre 1907 le P. Héu, o.m.i., est nommé à Pincher Creek et remplacé par le P. Schulte, o.m.i.

Le R.P. Lemarchand rend compte à Monsieur :

"La population change toujours. Quelques-uns partent sur leur ferme, d'autres viennent, mais tous sont pauvres". Le 8 décembre 1907, M. le curé reçoit une cloche de France. On la prépare pour la bénédiction qui a lieu le 15 décembre. Grande cérémonie rehaussée par la présence de Mgr Legal.

Le 1er janvier 1908, — Le P. Lemarchand souhaite la bonne année et constate : "Il y a deux cents familles dans la paroisse. Elles sont pauvres, mais il y a un bon esprit malgré les nombreuses nationalités".

Le P. Rosenbalt, o.m.i., vient prêcher aux Allemands, le P. Schulte, o.m.i., aux Anglais, et le P. Kulaway, o.m.i., aux Polonais.

Le curé constate avec amertume : "Il reste \$15.000 de dettes, les habitants ont cependant donné tout ce qu'ils ont pu".

Le P. Schulte, o.m.i., est remplacé par le P. Lépine, o.m.i.

Mgr Legal vient visiter la paroisse le 9 juin à l'occasion de la première consécration et de la confirmation. Il y a 39 enfants pour la confirmation. Le 15 août, nouvelle visite de Mgr Legal et bénédiction de l'autel. Messe pontificale avec le R.P. Grandin et le R.P. Lacombe. "Il y avait neuf enfants de chœur".

Le 1er janvier 1909, M. le curé constate que la dette diminue, et en réjouit. Les Soeurs Fidèles Compagnes de Jésus viennent fonder le couvent Sainte-Anne, et l'école du Sacré-Coeur se termine.

Le 26 avril, le P. Lemarchand fait connaître au prêtre que la paroisse de l'Immaculée-Conception est maintenant canoniquement organisée dans les limites suivantes : au sud, la rivière et l'avenue Jasper; à l'ouest, la première rue jusqu'au C.N.R., et la 107ème rue au nord de la station jusqu'à l'avenue Alberta; et le parc de la ville à l'est. Le reste de la paroisse au nord de l'avenue Alberta est donné aux RR. PP. Franciscains qui fondent la paroisse d'Edmonton-Nord.

Cependant la situation financière donne des inquiétudes, les recettes sont en baisse. M. le curé convoque une grande réunion. "Il est décidé à l'unanimité que chaque membre de la paroisse contribue au moins 25 sous par mois et au plus un dollar par mois". Heureux temps !

En 1911, il y a 125 enfants à l'école. M. C. Turgeon est nommé commissaire. Il y a trois institutrices et "tout va bien".

Au mois d'avril 1910, le P. Lépine, o.m.i., est remplacé par le P. Culier, o.m.i. C'est aussi en 1910 que la paroisse est rattachée à la paroisse de l'Immaculée-Conception. Des collectes sont faites à l'intention de cette nouvelle institution.

Division de la paroisse

En 1911 l'immigration amène constamment de nouveaux arrivants et la question de diviser la paroisse se discute. Il y a deux grandes masses et deux masses basses chaque dimanche, l'une pour les français l'autre pour les irlandais. Il y a aussi deux chorales.

"Le P. Laferrière a prêché la retraite en français, la semaine dernière, elle a bien réussi, bien qu'il n'y ait pas foule. Cette semaine la retraite en anglais; tous les canadiens reviennent et l'église est bondée".

La question de séparation des paroisses continue à agiter les esprits. En mars les conseillers irlandais décident l'achat de quatre lots sur l'avenue

LA SURVIVANCE

N.D.L.R. — Nous croyons que la polémique au sujet de l'Alliance Française a duré assez longtemps et nous croyons opportun d'y mettre un point final. Il est donc entendu qu'après le 12 décembre nous ne publierons plus de lettres portant sur ce sujet. Nous remercions ceux qui ont pris part à la discussion et nous souhaitons que cet échange d'opinions portera des fruits.

Pour une plus grande charité

Monsieur le Rédacteur. Je vous prie de m'excuser d'utiliser une fois encore les colonnes de votre journal pour répondre aux explications de M. Henri Vincent, dont le titre me paraît mériter une réponse. Les lecteurs de "La Survivance" lui ont sans doute très reconnaissances d'avoir fourni des références justifiant son attitude. Il est évident qu'en face d'un ingénieur en arts et manufactures, les simples mortels que nous sommes ne pouvons qu'être étonnés par son attitude. Mais il y a aussi d'intéressants "attagés" dans cet article pour que je leur laisse le soin de s'expliquer s'ils le jugent bon, à leur tour.

Par contre, la façon dont est traité encore une fois le problème musulman, nous soulève d'indignation. Car enfin, si M. Vincent est ingénieur en arts et si il fait état d'une année d'étude en pays arabe, il appartient sans à une Église dont le souci dominant de tous ses chefs est d'apporter une optique de paix, de voir se combler les fossés et tomber les barrières pour mieux porter son message.

Pour défendre son insinuation au monde musulman, M. Vincent cite, et avec quel souci de détails, les atrocités commises par des fanatiques. Il ne nous apprend rien et il y a bien peu de temps encore, la radio en parlait assez pour nous faire frémir. Mais est-ce que les horreurs commises par des chrétiens pendant la dernière guerre mondiale, est-ce que la froide élaboration de la bombe atomique dans nos pays de civilisation chrétienne, mettent en cause cette civilisation ?

Je ne doute pas que les émigrants qui viendront d'Afrique du Nord au Canada, auront beaucoup à nous apprendre. Installés là-bas depuis plusieurs années, y jouissant d'une belle situation qu'ils auront perdue, chassés par des gens

--- Tribune libre ---

au milieu desquels ils auront vécu sans peut-être prendre assez conscience du niveau de vie de ces derniers, nous sommes très bas, ils auront une conception certainement peu élogieuse du monde qu'ils se rejettent. Sans avoir vécu en Afrique du Nord, j'ai tout de même le privilège d'avoir un grand nombre d'amis qui y exercent une profession depuis plusieurs années. D'autre part, j'ai entendu le Père Ghys, au cours de journées sociales à Paris et qui nous a parlé de l'extrême misère, notamment du Berbère, que l'industrialisation du pays a privé des humbles ressources de l'artisanat, sans donner d'autre compensation que l'exode vers l'avenir, vers la France.

Tous ces amis vivent là-bas, au milieu des dangers d'un terrorisme qu'ils ignorent pas, mais aussi au contact d'une population que leur amour authentique ouvre peu-à-peu aux valeurs de notre civilisation occidentale. C'est parce qu'ils sont attentifs aux problèmes spirituels, moraux, sociaux, intellectuels et matériels de ces populations que ces missionnaires arrivent à un dialogue. Et cette ouverture leur permet de découvrir une religion pleine de beauté et de noblesse, un mode de vie très fier d'un grand nombre de traits rejoignant notre dogme catholique.

C'est tout cela que nous a expliqué M. Wiet. Si à par le tour de son départ de ces pays, ce n'est pas pour y commander l'Action de la France, mais pour constater un fait : il est possible que dans l'état actuel de révolte ou se trouvent ces populations, la France doive se retirer. C'est ce qui me semble avoir retenu de la conférence de l'an dernier, en plus de nombreuses autres choses, ce qui est le plus intéressant : la semaine dernière dans la "Tribune Libre", écrit que l'Alliance Française "devra avertir ses conférenciers que toute allusion à l'égard du Clergé et de l'Église risque de mettre sa situation en péril". Il en donne cette raison : "C'est grâce au dévouement des prêtres que le français s'est maintenu en Alberta".

À la première lecture, ces phrases paraissent d'une simplicité extrême; elles invitent au sourire. En réalité, elles soulèvent plusieurs questions.

Pourquoi donc faudrait-il donner certains avertissements aux conférenciers de l'Alliance Française? Quels sont ces

à recevoir de petits Nord-africains, c'est sans doute que le dialogue est possible et que les deux civilisations savent que l'une et l'autre peuvent grandir à ce contact.

Tout cet effort de compréhension déçoit infiniment la haine née des atrocités commises et entretenue par ce qui se complait à en ressasser le souvenir. Les hommes de bonne volonté trouveront toujours leur place puisqu'ils n'ont d'autre but que d'aider à grandir ceux qu'ils servent. Cela, bien sûr, demande le rejet de bien des préjugés et surtout une authentique charité.

Madame Maurice Trotter.

Le sens des valeurs

Monsieur le Rédacteur. La causerie de Maître Teller est une des plus intéressantes du genre jamais passée au programme "A mon avis". Ce n'était que la vérité.

Rares sont maintenant les personnes qui ont tant de bon sens ! La transformation de notre beau chant "Alouettes" en marche funèbre a donné à réfléchir à bien du monde, et combien d'intellectuels se sont soulevés ce jour-là des Fourches Caudines, ces temps "heureux" où l'on faisait défilier les armées vaincues sous un joug à bouc, les mains des prisonniers liées derrière le dos ! Et tout cela pour quelques mercenaires !

"Fan"

To be or not to be

Monsieur le Rédacteur. Le signataire d'une lettre, publiée la semaine dernière dans la "Tribune Libre", écrit que l'Alliance Française "devra avertir ses conférenciers que toute allusion à l'égard du Clergé et de l'Église risque de mettre sa situation en péril". Il en donne cette raison : "C'est grâce au dévouement des prêtres que le français s'est maintenu en Alberta".

À la première lecture, ces phrases paraissent d'une simplicité extrême; elles invitent au sourire. En réalité, elles soulèvent plusieurs questions.

Pourquoi donc faudrait-il donner certains avertissements aux conférenciers de l'Alliance Française? Quels sont ces

hommes qui viennent ici promouvoir la culture française?

Des esprits bornés et fanatiques? Des gens à préjugés? Des antichrétiens démodés? De vieilles barbes à pous? Si oui, pourquoi les accepter? Quels bienfaits peuvent-ils nous apporter? De quel enrichissement intellectuel, moral ou spirituel, peuvent-ils être la cause ou l'occasion? Mieux vaudrait sûrement les laisser mijoter, chez eux, dans leur jus d'ail et de vinaigre.

Si, au contraire, ce sont des hommes pleinement cultivés, d'une parfaite honnêteté intellectuelle, qui apprécient et respectent les vraies valeurs humaines, qui ont fait pour eux-mêmes la synthèse des idées et des choses, le conseil qu'on leur donnerait d'éviter certaines allusions, méchantes et mesquines sans doute, serait inutile et même offensant.

On n'aurait pas un honnête homme de respecter l'honnêteté dans ses discours. Des réflexions que nous avons rapportées au début de cette lettre, il serait légitime de conclure que les conférenciers de l'Alliance Française ont été parfois un peu choqués. Et un pareil cas, une intervention peut être opportune, utile, même nécessaire. On serait alors mal venu de faire entendre que la vertu est offensée.

Telle nous paraît être la logique des faits. Nous savons bien qu'elle n'est pas tout, qu'elle ne ramasse pas tout l'esprit, toute l'intelligence. Mais elle mérite quelque respect, du moins chez les hommes cultivés.

Honni soit qui mal y pense !

S. Pelletier, o.m.i.

Pourquoi M. Vincent ne parlerait-il pas des Cathédrales?

Monsieur le Rédacteur. Il semble qu'il y ait une personne qui prend un plaisir croissant à brander le goupillon au dessus de la ville d'Edmonton et qui veut asperger de son érudition verbale des têtes que la dite personne pense sans doute uniformément crêches. Quelque je détecte l'ergoter en place publique avec un spécialiste de l'exégèse à voix étroite et de la déformation injurieuse, je voudrais cependant porter à la connaissance des personnes qui ont bien voulu subir jusqu'à bout ma causerie sur Notre-Dame de Paris un certain nombre de faits. D'abord, j'ose, en dépit à M. Vincent, en prendre le ciel à té-

(suite à la page 6)

125ème Bilan Annuel

LA BANQUE DE NOVA SCOTIA

FONDÉE EN 1832

C. SYDNEY FROST
Président

F. W. NICKS
Gérant général

CAPITAL DÉCLARÉ ET SOUSCRIT
\$25,000,000

ARGENT PRÊTÉ ET SOUSCRIT
\$87,188,746 Prêts à demande, garantis

La Banque peut réclamer en tout temps cet argent prêt à des maisons de placement.

\$641,037,964 Autres prêts et acomptes, moins réserves pour pertes estimatives

Non clients au Canada et à l'étranger ont des dépôts personnels et commerciaux. Ces prêts ont aidé à financer l'achat de matériaux ainsi que la vente et la distribution de marchandises... depuis la coupe du bois en forêt jusqu'à la vente de réfrigérateurs... du lancement d'une nouvelle entreprise à l'amélioration d'une ferme ou d'une maison d'habitation. Les prêts de ce genre sont l'âme de l'expansion du Canada... le service le plus important que la Banque rend à la collectivité.

\$19,865,233 Engagements de clients en raison d'acceptations et de lettres de crédit

Voilà la rubrique acceptable au monde de la médaille et les deux montants sont semblables.

\$19,350,123 Immeubles de la Banque, compagnie contrôlée et autres avoirs

La majeure partie de cette somme sert à l'amélioration constante de nos succursales, afin que nos clients puissent y faire leurs transactions avec plus d'agrement et de facilité.

TOTAL DE L'ACTIF \$1,270,142,472

PASSIF — ce que la Banque doit.

\$1,776,942,664 Dépôts

Plus d'un million de clients ont actuellement un compte à la BNS. Ils déposent leur

argent pour une foule de raisons — pour leurs affaires ou leurs besoins domestiques... en guise de fonds de retraite pour l'avenir... ou pour financer des études. Nos clients placent ces fonds pour leur sécurité et leur commodité, dans des comptes courants et d'épargne, ou dans des comptes spéciaux comme le FSP de la Banque.

\$19,865,233 Acceptations et lettres de crédit en circulation

La Banque garantit le crédit de ses clients auprès de leurs fournisseurs, surtout à l'étranger. Égale le montant dont les clients se sont portés garants (voir le montant qui apparaît à la rubrique semblable de "l'actif"). La Banque aide ainsi à répandre le commerce local jusqu'à l'étranger... une autre façon par laquelle la Banque contribue à l'expansion du Canada.

\$4,903,343 Autres valeurs passives

Ce sont surtout des montants mis de côté pour faire face aux dépenses prévues... notre impôt sur le revenu pour 1956, par exemple.

CAPITAL DES ACTIONNAIRES

\$68,431,232 Capital versé, réserves et bénéfices non répartis

Les actionnaires — les véritables propriétaires de la Banque — souscrivent ces fonds qui produisent les intérêts des BNS. Ils assurent ainsi la vigueur et la stabilité de la BNS et ils aident la Banque à contribuer de plus en plus au progrès du Canada.

TOTAL DU PASSIF \$1,270,142,472

La Banque de NOVA SCOTIA

vos associés pour le progrès du Canada

Les catholiques dans le parti communiste

En Pologne

Varsovie. (CCC) — Les catholiques polonais ces mois derniers ont manifesté leurs sentiments critiques à l'égard du parti communiste. On a pu le constater même dans le courrier des lecteurs de la presse communiste. Des détails remarquables relatifs à cette opposition entre le parti et la religion, ont été récemment publiés dans le journal communiste "Głos Olszyski", à la suite d'un article paru dans cette publication, et dont l'auteur était un communiste du nom de Zagorski.

Un polonais communiste, qui signe "Interesse", écrit notamment : "Dans votre article précédent, vous avez prouvé qu'un croyant n'a pas le droit d'appartenir à votre parti. Si vous le voulez exclure du parti tous ceux qui sont croyants, alors il ne vous restera plus qu'à dissoudre le parti communiste. Tous les membres de votre parti, en effet, sont croyants, même le dissimulent parce qu'ils ont obligation de le faire pour jouir d'une bonne réputation au sein des instances gouvernementales, ou parce qu'ils veulent s'efforcer de vivre moins misérablement. Peut-être vous, camarade Zagorski, vous êtes croyant, et avec une douzaine de millions de catholiques, vous êtes un grand tant qui possèdent la même opinion matérialiste. Mais un incroyant est un bandit, un voleur de grands che-

— Que les autres meurent, rien de plus naturel. Mais mourir soi-même, mourir en personne, c'est un peu fort !

Xavier de Maistre

DECOUVERTES ARTISTIQUES DANS UNE EGLISE FRANÇAISE

La Rochelle (CCC) — A Breuil La Reorte (Charente-Maritime) de très belles fresques viennent d'être découvertes dans une toute petite église qui n'est plus utilisée que pour les enterrements. Ces œuvres d'art remontent au XIVe siècle.

PIE XII BENIT UNE CHAPELLE DESTINÉE AUX VÉTÉRANES HONGROIS

Cité du Vatican. (CCC) — Le Pape a béni, dans la cour S.-Damas, la chapelle installée à bord d'un camion, offerte par la Commission pontificale d'assistance pour les réfugiés hongrois en Autriche. Ce camion-chapelle sera confié à l'organisation internationale "Caritas".

chfa

Oeil de Bois

Ma découverte! Je crois avoir trouvé le bruit mystérieux! Pourtant, j'écoute, je ne suis pas certain! Et vous? J'espère au moins que, tout comme moi, vous cherchiez à deviner ce fameux "bruit mystérieux".

N'est-ce pas là un jeu intéressant? Le bruit mystérieux n'est autre que le son de la radio qui émet un signal de 20 à 25 kHz. — Écoutez-le bien, essayez de deviner. Envoyez ensuite votre réponse directement à M. Fred Nadon, 10115-102ème rue. Vous entendrez le bruit jusqu'au 8 décembre, et le mot du gagnant sera proclamé le 12 décembre. Et la récompense pour le gagnant? Une belle montre d'une valeur de 50 dollars! Voilà ce qui est intéressant...

En poussant mon nez de verre dans le bureau de Jean Caron, mon œil de bois l'a trouvé tout radieux! «Entre donc, m'a-t-il dit!»

"Tu as quelque chose à m'écrire", lui ai-je demandé?

"Oui, des explications!" Alors moi, bon garçon, j'ai promis à Jean une petite lettre, de ma chronique... Voilà donc les explications:

"L'une des émissions des plus populaires à CHFA est bien celle entendue à 10h05 le matin: "Vos respects". On l'appelle "l'émission de l'auditeur", puisque c'est lui qui, par ses demandes de disques, en assure ni plus ni moins la réalisation. Mais il y a un problème... il y a peut-être un conflit à en juger par la lecture de certaines lettres. C'est pourquoi nous vous devons des explications. Mais j'en appelle d'abord à la compréhension de tous nos auditeurs, en particulier ceux de cette émission."

L'émission en question dure moins de 40 minutes chaque jour, sauf le samedi où nous n'avons que 25 minutes à notre disposition. Nous demandons 10 cents pour chaque requête. Il ne faudrait pas croire que cette légère somme couvre nos frais! Loin de là! L'employé qui doit voir à la diffusion de l'émission est payé, et l'émission ne couvre pas les frais courants.

De plus, un bon nombre de nos auditeurs nous envoient un dollar, soit dix disques à passer le même jour! Et les autres? — Donc, en ce qui regarde la majorité des émissions, la période de disques à jouer dépasse le temps alloué à l'émission.

Il y a plusieurs solutions au problème, mais la plupart inacceptables! Ainsi, nous ne pouvons accorder plus de temps à l'émission à cause des exigences de notre horaire. Il ne faudrait pas croire qu'on peut intervenir l'ordre des émissions à notre fantaisie... Loin de là! Nous sommes soumis à des lois, à des exigences.

Nous ne pouvons donc accorder une seule minute de plus à cette émission. Par contre, nous ne pouvons également réserver la période de 30 à 35 minutes à la même personne pour la somme de un dollar.

Enfin, nous n'avons aucunement l'intention d'augmenter le prix des requêtes! Mais pour trouver une solution équitable pour tous, nous ne pouvons nous contenter à la compréhension, mais aussi à la collaboration du public.

A compter de lundi, le 10 décembre, nous suivons la ligne de conduite suivante: Nous n'accepterons qu'une seule demande par personne. Ainsi, si vous voulez par exemple un disque anniversaire à un parent ou à un ami, l'enchérir que la somme de dix cents pour un seul disque, mais toujours un disque à votre choix. — Ainsi, chacun pourra entendre le disque qu'il demande à la date désirée.

Moi, l'Oeil de Bois, j'ai trouvé quelques tombales à point, ces remarques. — Merci Jean, espérons aussi que les auditeurs collaboreront avec les autorités du poste CHFA.

Ainsi, à compter de la semaine prochaine (lundi, 10 décembre) nous ne demandons qu'un disque pour nos solitaires. Tout le monde aura donc sa place... et tout le monde sera content!

Ce fut une grande invitation... espérons maintenant que plusieurs y répondront. C'est en effet un spectacle unique dans le grand studio tous les vendredis soirs de 5 à 6 heures: il y a d'abord l'Oeil de Bois, bien sûr, et la tante Jacqueline, bien accueillante et mal autre que le Père Noël!... Nous invitons donc tous les enfants — les petits et les grands — à se rendre tous les vendredis soirs de cinq heures à six heures à CHFA pour rencontrer le Père Noël et participer en même temps à l'émission Radio P'tits Bonnets D'choux de l'Oeil de Bois et de la Tante Jacqueline!... Moi j'ai, par ce qu'il y a des sucreries!

Vous vous souvenez de nos deux commères de la semaine dernière? J'ai tenté de nouveau de saisir leur conversation... Mais à mon arrivé, madame Phosnie était au téléphone; écoutons...
Manda L. — Vous m'êtes pas madame Manda L. Vous avez envoyé 20 lettres à l'émission "Cadeau de Noël"?
C'est vrai, ça vaut la peine de dépenser des timbres pour courir la chance de gagner 50 piastres! Ça nous donne aussi l'atmosphère des fêtes! Moé, j'écoute l'émission "Légendes de Noël", ouï celle du magasin de la Baie d'Hudson. C'est si intéressant! Y'en disaient des choses là-dans là... C'est tous les matins à 8 heures et demie! Ah! j'aimais écouter CHFA... Prenez par exemple les programmes de Madeleine L... Sur-tout le mercredi à 11h15... Madeleine a des invités... Ouï! j'aimerais assez ça aller moi! J'ai seulement à écrire, vous m'êtes! J'ai pas fait de la plume, vous l'avez bien L... C'est vrai ce que vous dites là, madame Manda: on écrit pas assez souvent à CHFA... Comme vous dites, on est pas obligés d'écrire rien de nos lettres de félicitations, on peut aussi leur donner nos idées... Ben savez-vous c'est ce que je fais tout de suite avant de préparer mon dîner L... C'est ça L... Salut madame Manda... A la revoyure L!

Et ce fut un profond silence, dans cette maison, interrompue quelques fois seulement par le grincement d'une plume sur du papier! J'ai l'œil de bois, j'avoue que je n'ai jamais rencontré des commères aussi sympathiques que Phosnie et Manda L.

Mais si, à mon tour, je ne veux pas être accusé de trop parler, je crois qu'il est temps de poser le point final... en vous disant bonjour, et "à la revoyure" comme dirait madame Phosnie.

L'Oeil de Bois

—Qui apprendrait aux hommes à mourir leur apprendrait à vivre. Montaigne

Vous avez tout le choix voulu

Au Canada, des centaines de stations de service vous offrent en vente des gazolines et autres produits pétroliers de tous prix et qualités.

Une foule de compagnies s'occupent de pétrole; elles se disputent toutes le dollar du consommateur.

D'année en année, c'est à qui produira le plus et fabriquera les meilleurs produits, notamment les gazolines perfectionnées que réclament les puissants moteurs d'aujourd'hui.

La concurrence est vive entre les compagnies, chacune sachant que vous préférez la meilleure au triple point de vue: prix, qualité et service.

La concurrence entre les compagnies pétrolières assure un choix abondant de produits et tient les prix bas.

Esso
IMPERIAL OIL LIMITED

Par Jean Caron

tribune libre

(suite de la page 3)

moins, je ne me suis à aucun moment posé comme "l'admirateur de Viollet-le-Duc" (en trois mots, Larousse dit) Voyant s'agiter des passions violentes au bout de nos verres, j'ai même proposé de discuter la question après la conférence. L'outrance de mes jugements n'a pas permis, malheureusement, aux chastes oreilles de M. Vincent de résister jusqu'à la fin. On peut-être n'avait-il pas le temps? Oui, tout compte fait, c'est là sans doute la raison du départ de notre fougueux Achille du Nord.

Ayant appris, incidemment, qu'un M. Vincent n'avait attaqué dans "La Survivance", j'ai lu avec intérêt cet article, et voulant avoir le cœur net de certains détails, j'ai téléphoné au dit Monsieur, Ingénieur des Arts et Manufactures, pour lui demander de me recevoir afin que nous discutions la question. Encore une fois, M. Vincent a préféré la tactique du retrait, que je suis enclin à nommer la tactique du vide. Prétextant être trop occupé, il ne jouait pas "cette entrevue nécessaire". Puis-je me permettre de vous rappeler que celui auquel on se refuse à lui penser — on n'est pas maître de ce genre d'associations — le grand, l'admirable, le charitable, "Monsieur Vincent" dépensait sans compter son temps et sa peine pour la réformation des plus hideuses plaies sociales de son époque. Mon âme elle trop vite et trop méprisante, ou mon esprit trop corrompu, pour ne pouvoir mériter l'attention de sa grandeur et de sa science? De plus il me semble curieux qu'étant si occupé, il trouve le temps de rédiger les longs articles qui lacerent de leur hargne les colonnes de votre journal. Mais peut-être, certainement même, les écrits de la main gauche en rédigeant de la droite quelque étude sur la charité chrétienne, véritablement chrétienne.

De plus il a bien voulu me dire, télégraphiquement, qu'il n'était que (sic) le porte-parole des personnes présentes à la conférence. C'est là à tout le moins faire preuve de présomption. Mais je laisse cette assertion à l'appréciation des personnes que vous dites représenter.

M. Vincent m'a accusé encore, entre autres, d'avoir présenté la construction de Notre-Dame de Paris comme une affaire commerciale. Puisqu'il appelle les grands noms au secours de son argumentation, je lui répondrai par les mêmes armes. Dans le Journal d'un Curé de Campagne (op. cit.), on peut lire quelque part: "L'Eglise doit être une solide ménagère, solide et raisonnable".

Un ménage, aussi sainte soit-elle, ne fait pas aller sa maison et manger sa famille à grands coups de bonne volonté, et encore moins avec des festins de mots. Pour acheter des denrées, il lui faut de l'argent, il a fallu de l'argent à Maurice de Sully, c'est un fait. Je m'excuse de ma trivialité, mais pour atteindre la fin, il faut souvent passer par les moyens, fussent-ils aussi bas et méprisables que l'argent.

Quant à l'âme de Notre-Dame, je la crois trop saine d'une part, et trop intime d'autre part, pour qu'elle puisse s'exprimer en mots. De plus, je ne suis pas au Canada pour faire de l'agostolait. Mon travail est beaucoup plus modeste; et quand même je le voudrais, je n'en aurais pas le droit n'étant pas instruit dans ce domaine. En ce qui concerne ma conférence, mon but n'était que

Le chapelet à CHFA

DECEMBRE 1956

6. Le magasin Coopératif de Falher
7. La famille de M. et Mme A.G. Meunier, de Bonnyville.
8. La Paroisse de l'Immaculée Conception, Edmonton.
10. La famille de Mme Wilfrid Magan, d'Edmonton.
11. La famille de M. Isidore Fontaine, de St-Paul.
12. Les familles Octave Chailier et Mme Alice Bachand, de Falher; L'Armée Bleue.
13. Les familles Lucien Hétu et Donat Dumont, de Bonnyville.
15. La paroisse St-Emile de Légal.
17. La famille de M. et Mme Roch Chartier, de Wainwright.
18. La Paroisse St-Benoît, de Picardville.
19. Les Dames Fermières, de la Paroisse de Jean-Baptiste.
20. Les vieillards du Foyer Youville, de St-Albert.
21. La famille de M. et Mme Camille Hachez, de Falher.
22. Hôpital Ste-Thérèse, de St-Paul.
24. Les RR. SS. Grises du Foyer Youville, de St-Albert.
25. Les familles George Cartier et Pierre Dentinger, de Falher.
26. La famille de M. Léon Fontaine, de Saint-Paul.
27. La famille de M. et Mme Albert Van-Hecke, de Bremmer.
28. La famille de M. et Mme Jacques Demers et Gisèle Demers, de Bonnyville.
29. Le Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb de Bonnyville.
31. Le Conseil La Vierge des Chevaliers de Colomb d'Edmonton.

d'exposer quelques problèmes architecturaux. Mais il me semble que M. Vincent possédait toutes les qualités pour nous parler de l'âme des cathédrales, et je suis sûr que tous les "hommes gens" d'Edmonton seraient ravis de l'entendre sur ce sujet.

Mais je vois que je me laisse entraîner au-delà des quelques mots que je m'étais proposé d'écrire.

Je vous prie, Monsieur le Rédacteur en Chef, de recevoir mes remerciements anticipés pour l'insertion de ces lignes dans votre journal et suis bien respectueusement à vous

L. Riegel

Calendrier des principales activités

Prévu par les organisations françaises d'Edmonton

Le cercle d'Edmonton de l'ACFA a cru rendre service aux différentes organisations françaises de la ville d'Edmonton en préparant un calendrier des principales activités prévues pour 1956-57. Après avoir consulté les directeurs de ces organisations, les membres du Comité chargé de cette initiative ont préparé la liste de la suite.

Le but de ce calendrier est d'éviter la duplication possible d'activités le même jour et également de donner plus de publicité à ces mêmes activités.

Voici donc la liste telle qu'il fut possible de l'établir jusqu'à date:

9 décembre: 50ième Anniversaire de la paroisse de l'Immaculée-Conception.

13 décembre: Ralliement de l'Armée Bleue.

14 décembre: Film français.

16 décembre: Bingo de dindes des Chevaliers de Colomb.

23 décembre: Dépouillement de l'Arbre de Noël des Chevaliers de Colomb.

11 janvier: Film français.

13 janvier: Ralliement de l'Armée Bleue.

4 février: Soirée interparoissiale organisée par les Dames de Sainte-Anne de Saint-Joachim.

6-7-8 février: Cercle français de l'Université de l'Alberta. Pièce: "Le Bal des voleurs", de Jean Anouilh.

8 février: Film français.

13 février: Ralliement de l'Armée Bleue.

20-21 février: Congrès provincial de l'ACFA.

9 mars: Film français.

13 mars: Ralliement de l'Armée Bleue.

30 mars: Réception à la Baie d'Hudson par les Dames de Sainte-Anne de Saint-Joachim.

12 avril: Film français.

13 avril: Ralliement de l'Armée Bleue.

26 avril: Cabane à sucre du cercle "Edmonton" de l'ACFA.

5 mai: Thé des Dames de Sainte-Anne de Saint-Joachim.

10 mai: Film français.

13 mai: Ralliement de l'Armée Bleue.

13 juin: Ralliement de l'Armée Bleue.

23 juin: Célébration de la Saint-Jean-Baptiste.

13 juillet: Ralliement de l'Armée Bleue.

25 juillet: Pèlerinage au Lac-Sainte-Anne, organisé par les Dames de Sainte-Anne de Saint-Joachim.

13 août: Ralliement de l'Armée Bleue.

13 septembre: Ralliement de l'Armée Bleue.

13 octobre: Ralliement de l'Armée Bleue.

20 octobre: Soirée organisée par les Dames de Sainte-Anne de Saint-Joachim.

13 novembre: Ralliement de l'Armée Bleue.

17 novembre: Soirée du club "Joyeux Noël".

24 novembre: Soirée organisée par les Dames de Sainte-Anne de l'Immaculée-Conception.

13 décembre: Ralliement de l'Armée Bleue.

15 décembre: Bingo de dindes des Chevaliers de Colomb.

22 décembre: Dépouillement de l'Arbre de Noël des Chevaliers de Colomb.

Il se peut fort bien qu'il y ait des corrections ou des ajouts à faire à cette liste. Les personnes intéressées voudront bien communiquer à cette fin avec M. Charles-Emile Joly, président du cercle "Edmonton" de l'ACFA, Tél. 23834, ou à la Rédaction de "La Survivance", Tél. 20388.

QUE LES SECOURS A LA HONGRIE SE POURSUIVENT

Paris (CCC) — Mgr Jean Rodain, secrétaire général du Secours catholique a demandé que malgré la répression des jours passés, l'on poursuive avec ardeur l'entraide en faveur des Hongrois.

"Et maintenant les secours sont-ils impossibles? Comment pouvez-vous imaginer qu'une frontière ou un rideau de fer soient des obstacles impossibles à franchir pour les anciennes équipes de l'Aumônerie des prisonniers et déportés?"

—Les mortels n'ont pas moins de soin d'ensevelir les pensées de la mort que d'enterrer les morts eux-mêmes. Bossuet

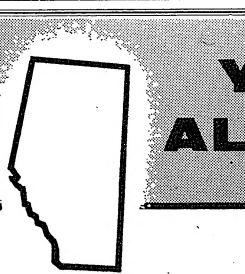
La prière a été exaucée



(Photo Central Press Canadian)

Il y a trois ans et demi, la petite Dorothy Wright, de Dundas, Ontario, ne pouvait voir son onson de prédilection. Elle était aveugle. Mais maintenant elle a retrouvé l'usage de ses yeux, et l'on assure que c'est grâce aux prières de ses parents, M. et Mme Sydney Wright. Les médecins sont peu loquaces à ce sujet, mais avaient jusqu'ici affirmé que la petite ne verrait jamais. "C'est un miracle!" a proclamé Mme Wright, qui n'a jamais désespéré et n'a cessé de prier pour sa petite.

LISEZ ET FAITES LIRE "LA SURVIVANCE"



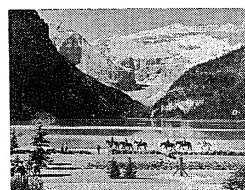
La réponse à notre première colonne

"Votre Alberta" a été des plus satisfaisantes. Nous avons reçu des réponses de tous les coins de la Province. Il est encourageant de voir comme les gens sont intéressés aux activités des divers ministères du gouvernement — continuez à nous écrire.

L'un des termes les plus malséants

... dans le vocabulaire du gouvernement est le mot "octroi". Comme disait celui qui voyait une girafe pour la première fois "il n'y a pas de tel animal". Pourtant ce terme existe à tous les degrés du gouvernement à l'intérieur comme à l'extérieur de l'administration provinciale. Actuellement le gouvernement ne donne rien. Toutefois, il distribue les revenus reçus d'une source quelconque de manière à en faire bénéficier le plus de monde possible.

Par exemple, les villes de la province servent non seulement leurs propres citoyens mais aussi les personnes de leur entourage qui se servent de leurs facilités. Les fermiers utilisent leurs rues pavées, la lumière et l'eau, jouissent de la protection de la police; de fait des centaines de services différents. Il ne serait donc pas raisonnable que les villes aient à défrayer tous ces services aux visiteurs. Alors une partie des revenus provenant de l'extérieur des villes est retournée à ces villes en octroi.



LAC LOUISE, une des attractions touristiques de l'Alberta

Par exemple, l'an dernier, Edmonton a reçu

approximativement \$8,315,435 en octrois. Environ \$1,272,690 provenait de la taxe sur l'essence vendue en ville. \$4,307,915 provenait du ministère de l'éducation. Le reste a été fourni par les ministères de Santé Publique, des Routes, du Bien-Etre et du Procureur Général.

Calgary, ainsi que les 7 autres cités, ont aussi bénéficié de tels revenus. Elle a

reçu \$6,181,639. La taxe sur l'essence avait donc \$1,268,358. Les autres cités ont reçu: Wetaskiwin \$320,000; Camrose \$183,000; Lethbridge \$1,293,000; Drumheller \$146,000; Medicine Hat \$556,000; Red Deer \$330,000.

Il existe une multitude d'autres manières

par lesquelles les villes et autres communautés ont bénéficié des services du gouvernement. Par exemple, en particulier de l'épargne faite sur les intérêts payables sur les capitaux empruntés pour dépenses capitales, grâce au "Municipal Capital Expenditure Loans Act". L'an dernier l'on a prêté aux villes une somme de \$27,385,000 à 3% par an. Cela représente une bonne épargne aux municipalités si on compare cet intérêt à celui de 5% à 6 pour cent que l'on doit généralement payer.

C'est tout pour le moment! Nous vous remercions tous peu...

VOTRE AVENIR EST ICI EN ALBERTA!

Cette annonce est le no 27-56 d'une série préparée par le Ministère des Affaires Economiques.

GOVERNMENT of the PROVINCE of ALBERTA



CLIP and MAIL TODAY

PUBLIC RELATIONS OFFICER, Legislative Buildings, Edmonton, Alberta.

PLEASE SEND ME INFORMATION ON THE FOLLOWING GOVERNMENT DEPARTMENTS:

☐ AGRICULTURE ☐ ATTORNEY GENERAL ☐ ECONOMIC AFFAIRS
☐ EDUCATION ☐ HEALTH ☐ HIGHWAYS
☐ INDUSTRIES AND LABOUR ☐ LANDS AND FORESTS ☐ MINES AND MINERALS
☐ MUNICIPAL AFFAIRS ☐ PROVINCIAL SECRETARY ☐ PUBLIC WELFARE
☐ PUBLIC WORKS ☐ RAILWAYS AND TELEPHONES ☐ TREASURY

NAME (Please Print).....

ADDRESS.....

CITY or TOWN.....

Appel à l'action catholique



Plus de 400 archevêques, évêques, prêtres, religieux et laïques de toute l'Amérique du Nord ont récemment participé à une conférence d'action sociale organisée à Toronto pour les catholiques. Les autorités ecclésiastiques ont lancé divers appels pour que les citoyens travaillent à assurer à notre société de meilleures conditions de vie. Mlle Monica Kelly, à l'entrée de la salle des réunions, distribuait des exemplaires du journal "Canadian Register", organe officiel de l'action catholique de langue anglaise.

Falter
Intéressant cercle
d'étudeSous les auspices de
l'Action Rurale.

Dimanche le 2 décembre, avait lieu dans la salle de la bibliothèque, des réunions d'étude sous les auspices de l'Action rurale. Ces réunions, sous la distinguée présidence de M. l'abbé C. Bouchard, étaient destinées particulièrement aux gens de nos villages. Aussi, une représentation des diverses paroisses y assistait.

Le conférencier sut intéresser très vivement son auditoire, en donnant d'abord un aperçu du mouvement lui-même, puis du bulletin d'étude, qui a subi une rénovation, mais surtout en faisant saisir la signification, la portée de ce que c'est que d'être un chrétien, vivant vraiment son christianisme. L'exposé frappant qui fut donné du chrétien marchant entre quelques heures de loisirs, de repos, de travail même d'une part et le travail au salut des âmes par l'Action Catholique, n'est pas prêt d'être oublié de ses auditeurs.

Espérons que les fruits de cette journée seront nombreux.

Pressante invitation à tous pour le

Cité du Vatican, (CCC) — Dans une émission consacrée à la Hongrie, le radio vaticane a déclaré: "Le mythe de la coexistence a définitivement vécu. Le sacrifice du peuple hongrois a dû moins en le résultat d'ouvrir les yeux du monde civilisé: le pacifisme soviétique n'était qu'un épouvantable leurre..."

Appel urgent de secours
international de
"Caritas Catholica"

Bruxelles, (CCC) — "Caritas Catholica" apprend par son représentant à Vienne: Qu'il est toujours impossible de faire parvenir des secours en Hongrie, tant médical qu'alimentaire; que l'afflux des réfugiés est arrêté; que les Hongrois réfugiés en Autriche désirent visiblement rester à proximité de leur pays et ne désirent pas provisoirement du moins, se séparer de leurs enfants; que "Caritas-Autriche" a la possibilité de placer des réfugiés aux environs de Vienne. Cette charge se monte à \$1.00 par jour et par personne; c'est le besoin le plus urgent.

Congrès qui se tiendra à Donnelly, le 8 décembre.

Un membre du Comité diocésain de l'A.R.

Congrès de
l'Action Rurale

Endroit: Donnelly

Date: Samedi, 8 décembre

Programme: — 9h.00 a.m.: Ouverture — 11h.30 p.m.: Grand Forum — 5h.00 p.m.: Messe

Soirée:

— Film français sur FATIMA — Conférence de M. l'abbé Gérard Bouchard.

BIENVENUE A TOUS!

— Jésus est l'équilibre du monde. — Ernest Psichari

PARDONNE-MOI,
FRANÇOIS.

Observe cette Semaine de Sûreté sur les Routes et je promets de conduire avec plus de soin dans l'avenir. Je vois faire ce que le Conseil Albertain de Sûreté demande de tous... combattre les accidents en étant plus alerte et courtois, soit en conduisant ou en marchant.

LISEZ ET FAITES LIRE
"LA SURVIVANCE"



QU'IL SOIT TROP TARD!

Pensez-y... postez avant

LE 17 DÉCEMBRE

le courrier local

qui doit être arrivé à Noël

Le 17 décembre, c'est le dernier jour pour le courrier local. Plus tard, la livraison avant Noël est incertaine.

Assurez-vous que les adresses sont claires, exactes et complètes. Écrivez-les, sans oublier la vôtre, en lettres moulées, à l'extérieur et à l'intérieur des colis. Enveloppez et scellez solidement vos paquets. Prenez soin de bien les affranchir et postez-les dès qu'ils sont prêts.

Expédiez vos cartes de souhaits au tarif des lettres. Elles seront admissibles au transport aérien et pourront renfermer un message écrit.

HÂTEZ VOTRE COURRIER

POSTEZ-LE DÈS QU'IL EST PRÊT

POSTES CANADIENNES

CHRONIQUE
deLA COMEDIE
HUMAINE

Budapest. — Le gouvernement de Hongrie, qui ne reste au pouvoir qu'avec la protection des chars d'assaut soviétiques, vient d'admettre que des hongrois ont été déportés par les soviétiques durant les opérations pour l'écrasement de la révolution nationaliste. Toutefois, le porte-parole officiel qui a fait cette révélation, à des journalistes occidentaux, a insisté que les déportés ont ensuite été relâchés le sol de Hongrie.

Montréal. — L'ambassadeur français au Canada Son Excellence M. Francis Lacoste, a souligné au cours d'un banquet l'intense activité soviétique au Proche-Orient, et il a donné un aperçu du programme du colonel Nasser.

D'après M. Lacoste, qui occupera pendant un certain temps les fonctions de résident-général français en Algérie, la question qui se pose actuellement est la suivante: les nations occidentales maintiendront-elles leur influence en Afrique, ou seront-elles remplacées par une autre puissance? Une forte pression est actuellement imposée sur les pays de l'Ouest dans cette partie du monde et les forces qui exercent cette pression doivent à tout prix être arrêtées. Ce n'est pas seulement la liberté des nations occidentales qui est en jeu, mais bien celle du monde entier.

Vienne. — Plusieurs centaines de réfugiés hongrois faisaient la queue devant le bureau d'immigration canadien.

Roi du blé



(Photo Central Press Canadian) C'est William DEULOO, de Granum, Alberta, qui a remporté le championnat des producteurs de blé, récemment, à l'exposition agricole d'hiver, à Toronto. M. Deuloo n'est âgé que de 20 ans mais déjà dirige une importante ferme.

Damas. — De sources généralement bien informées, et en rapport étroit avec le gouvernement en Syrie, on révèle que les États-Unis ont fait savoir qu'ils ne toléreront plus aucune agression au Proche Orient. La prise de position du gouvernement de Washington a été dévoilée au premier ministre Sabri Assali, par le représentant diplomatique américain à Damas, M. James Moore.

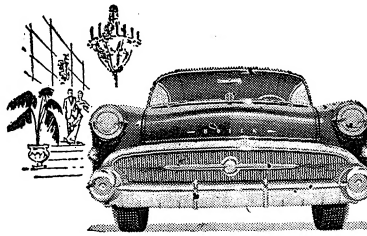
Londres. — Le ministre des Affaires étrangères britanniques, M. Selwyn Lloyd, a annoncé la nouvelle du retrait des unités alliées de l'Égypte aux Communes de Londres, alors que son collègue français faisait de même à l'Assemblée nationale de Paris. M. Lloyd est d'avis qu'Israël devrait rendre le territoire de Gaza aux Égyptiens. On sait que le gouvernement de Tel Aviv a fait connaître son intention d'annexer ce territoire à la république israélienne.

Lisbonne, (CCC) — M. John Haffert, président international de l'Armée Bleue, a annoncé que cette année le "Prix de la Paix" ne sera pas attribué. Le dernier prix attribué fut réservé au président du conseil portugais, le Dr Oliveira Salazar et l'avant-dernier au chancelier allemand, le Dr Adenauer.

FERD NADON

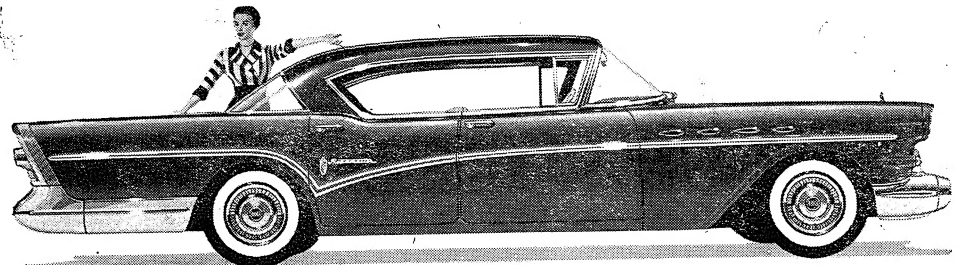
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX

En face de la "BAY"
10115 - 102e rue Edmonton



Nous l'avons!
Nous l'avons!

La plus nouvelle Buick



Riviera Buick Roadmaster 4 portes

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VOUS avez, n'est-ce pas, entendu dire que toutes les nouvelles voitures 1957 sont vraiment nouvelles?

Eh! bien, en ce qui concerne les Buick 1957, c'est la pure vérité.

Et c'est avec le plus vif enthousiasme que nous vous présentons la plus nouvelle des Buick nouvelles.

Toute nouvelle... et mieux encore!

Nous affirmons que la Buick 1957 est nouvelle au sens précis et littéral du terme.

Nous affirmons que du sol au toit, et de sa grille étielée à ses élégants feux arrière, elle est entièrement nouvelle.

Nous affirmons qu'elle présente une nouvelle ligne, plus basse, de nouvelles carrosseries, de nouveaux pare-brise, de nouvelles commandes, de nouveaux tableaux de bord rembourrés et de nouveaux volants de sécurité, de nouveaux sièges, de nouveaux tissus et de nouvelles couleurs.

Nous affirmons que ses trains avant et arrière sont tout à fait nouveaux, de même que ses freins, sa direction, son manègement, son roulement, sa tenue de route et son châssis plus solide et plus sûr.

Nous affirmons que le vilebrequin en montants, les moteurs V8 sont nouveaux, avec de nouveaux supports aux nœuds d'oscillation, pour une élimination maximum des vibrations, un système d'alimentation à l'épreuve de la rouille, une respiration plus libre et plus profonde, une puissance et une compression maximums grâce à une cylindrée de 364 pouces cubes.

Nous affirmons, encore et surtout, qu'une nouvelle Dynaflo® à pas variable perfectionnée et d'une douceur parfaite à toutes allures de marche "directe" (Drive) — élimine presque entièrement la nécessité de la basse vitesse (Low).

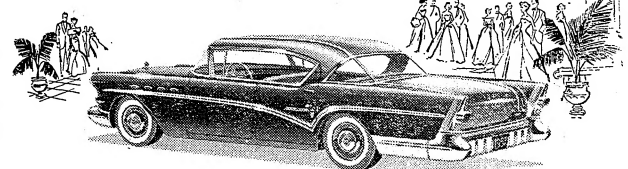
Venez donc admirer la silhouette surbaissée, l'élégance hardie des Buick 1957 et leur élan instantané.

Venez voir toutes ces merveilles: une véritable voiture de travail possédant toute la grâce et l'allant d'une Riviera décapotable à toit rigide et sans montants — le plus beau Estate Wagon que vous ayez jamais vu.

Vous comprendrez alors notre enthousiasme, que vous ne manquerez sûrement pas de partager.

*La nouvelle Dynaflo perfectionnée à pas variable est la seule que Buick fabrique au jourd'hui. Elle fait partie de l'équipement standard des modèles Roadmaster, Super et Century. Également disponible, moyennant léger supplément, dans les Special.

QUAND IL SE CONSTRUIRA DE MEILLEURES AUTOS,
BUICK LES CONSTRUIRA



EN MONTRE AUJOURD'HUI

P. Mercier & Sons (Legal) Ltd.